Porównanie tłumaczeń I Machabejska 1:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Po jego śmierci wszyscy nałożyli diademy, a po nich ich synowie, na wiele lat, i napełnili ziemię złem. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Gdy król umarł, wszyscy oni nałożyli sobie diademy, a po nich także ich synowie - na wiele lat - i uczynili wiele zła na ziemi. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І всі поклали корони по його смерті і їхні сини після них багато літ і наповнили землю злом. |